



Comune di Bolzano  
Stadtgemeinde Bozen

## DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali 6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde 6.8.2. - Servizio Impiantistica 6.8.2. - Dienststelle für Anlagen	357	31/01/2022

### OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA CON UN OPERATORE ECONOMICO (AFFIDAMENTO DIRETTO) PER LA CONDUZIONE E MANUTENZIONE DEL GRUPPO DI RIDUZIONE FINALE DEL GAS METANO PRESSO L'IMPIANTO DI CREMAZIONE DI BOLZANO PER GLI ANNI 2022 E 2023.

CODICE C.I.G.: ZE434F5792

APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DIRETTO ALLA DITTA SEAB S.P.A. DI BOLZANO CON CONTESTUALE IMPEGNO DELLA SPESA.

IMPORTO COMPLESSIVO PRESUNTO PARI AD € 3.000,00 (IVA 22% ESCLUSA).

VERHANDLUNGSVERFAHREN MIT EINEM WIRTSCHAFTSTEILNEHMER (DIREKTE VERGABE) FÜR DEN BETRIEB UND INSTANDHALTUNG DER ENDGÜLTIGEN METHANGASREDUKTIONSGRUPPE BEI DER EINÄSCHERUNGSANLAGE VON BOZEN FÜR DIE JAHRE 2022 UND 2023.

CIG - KODE: ZE434F5792

GENEHMIGUNG DER ZUWEISUNG DES DIREKTAUFTRAGES AN DAS UNTERNEHMEN SEAB A.G. AUS BOZEN (BZ) MIT GLEICHZEITIGER VERBUCHUNG DER KOSTEN.

GESCHÄTZTER GESAMTBETRAG GLEICH EURO 3.000,00 (MWST. 22% AUSGESCHLOSSEN).

Vista la deliberazione della Giunta comunale n. 417 del 28/07/2021 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022 – 2024;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 90 del 21/12/2021 con la quale è stato approvato l'aggiornamento del DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2022 – 2024;

vista la deliberazione del Consiglio comunale n. 91 del 28/12/2021 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2022 – 2024;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 3 del 10/01/2022 con la quale è stato approvato il Piano esecutivo di gestione (PEG) per il periodo 2022 – 2024 ai sensi dell'art. 10 del DPGR 28 maggio 1999 n. 4/L ed i relativi obiettivi;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 130 del 29/03/2021 recante "BILANCIO 2021 – 2023 – APPROVAZIONE DEL PIANO ESECUTIVO DI GESTIONE (PEG) – PIANO DETTAGLIATO DEGLI OBIETTIVI GESTIONALI" con la quale è stato approvato il piano dettagliato degli obiettivi gestionali per il triennio 2021 – 2023;

visto l'articolo 126 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale, approvato con deliberazione consigliare n. 35 dell'11/06/2009, che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione della Giunta comunale n. 410/2015 con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 417 vom 28.07.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022 – 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 90 vom 21.12.2021, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2022 – 2024 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 91 vom 28.12.2021, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2022 – 2024 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 3 vom 10.01.2022, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (HVP) für den Zeitraum 2022 – 2024 im Sinne von Art. 10 des DPRA vom 28. Mai 1999 Nr. 4/L genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 130 vom 29.03.2021 betreffend „HAUSHALT 2021 – 2023 – GENEHMIGUNG DES HAUSHALTSVOLLZUGSPLANS (HVP) – DETAILLIERTER PLAN DER ZIELVORGABEN“, mit welchem der detaillierte Plan der Zielvorgaben für den Zeitraum 2021 – 2023 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“, welcher die Aufgaben der leitenden Beamten festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410/2015, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten

linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 2890 del 05/08/2020 della Ripartizione 6 con la quale il Direttore della Ripartizione ha provveduto all'assegnazione del PEG ed ha esercitato il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

preso atto che con la suddetta determinazione dirigenziale il Direttore della Ripartizione 6 ha altresì nominato il Dott. Ing. Georg Gschliesser ai sensi dell'art. 4 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti", dell'art. 6 della L.P. 17/12/2015 n. 16 rispettivamente dell'art. 31 del D.Lgs. n. 50/2016, per quanto compatibile e dell'art. 16 del D.M. 7 marzo 2018, n. 49 quale Responsabile Unico del Procedimento in via generale per:

- a) procedure di acquisto di beni e servizi, compresi quelli di ingegneria ed architettura, attinenti al proprio centro di costo/ufficio di importo unitario inferiore alla soglia di rilevanza comunitaria, fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;
- b) procedure di lavori pubblici fino a € 2.000.000 fatto salvo il caso di nomina specifica di diverso soggetto da parte del Direttore di Ripartizione;

vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22/02/2018 dell'Ufficio Appalti e Contratti con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d'invito per servizi e forniture;

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28/01/2019 dell'Ufficio Appalti e

Determina n./Verfügung Nr.357/2022

fallen oder diesen übertragen werden. Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten der Abteilung 6 Nr. 2890 vom 05.08.2020, kraft welcher der Direktor der Abteilung 6 – die HVP-Zuweisung vornimmt und die Übertragungsbefugnis gemäß Art. 22 Abs. 4 der Organisationsordnung wahrnimmt.

Festgestellt, dass mit der obengenannten Verfügung der leitende Beamte der Abteilung 6 den Dr. Ing. Georg Gschliesser im Sinne von Art. 4 der „Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“, von Art. 6 des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015, von Art. 31 des GvD Nr. 50/2016, sofern vereinbar, und von Art. 16 des M.D. Nr. 49 vom 7. März 2018 für folgende Bereiche als einzigen Verfahrensverantwortlichen in allgemeiner Hinsicht ernannt hat:

- a) Verfahren für den Kauf von Gütern und Dienstleistungen (einschließlich der Ingenieur- und Architektenleistungen), die sich auf die eigene Kostenstelle für einen Einheitsbetrag unterhalb des EU-Schwellenwerts beziehen, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor;
- b) Verfahren öffentlicher Arbeiten bis zu Euro 2.000.000, vorbehaltlich der Ernennung einer anderen Person durch den Abteilungsdirektor.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22.02.2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026

Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22/02/2018 recante *“Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d’invito per servizi e forniture”*;

vista la determinazione dirigenziale n. 7664 del 02/12/2019 dell’Ufficio Appalti e Contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22/02/2018 recante *“Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispettivamente delle lettere d’invito per servizi e forniture”*;

visto il vigente *“Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano”*, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 98/48221 del 02/12/2003 e ss.mm.ii.;

visto il vigente *“Regolamento di contabilità”* del Comune di Bolzano approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21/12/2017;

visto il programma triennale dei lavori pubblici di importo unitario stimato pari o superiore a € 100.000, contenuto nel Documento Unico di Programmazione 2021 – 2023 del Comune di Bolzano.

Visti:

- la L.P. 17 dicembre 2015, n. 16 e ss.mm.ii. *“Disposizioni sugli appalti pubblici”*;
- il D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e ss.mm.ii. *“Codice dei contratti pubblici”* (di seguito detto anche *“Codice”*);
- la L.P. 22 ottobre 1993, n. 17 e ss.mm.ii. *“Disciplina del procedimento amministrativo e del diritto di accesso ai documenti amministrativi”*;
- il vigente *“Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti”* approvato con

Determina n./Verfügung Nr.357/2022

vom 28.01.2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 7664 vom 02.12.2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die *„Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“* ergänzt wurde;

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen”*, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003 i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende *„Gemeindeordnung über das Rechnungswesen”* der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017 genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in das Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge mit einem geschätzten Einheitsbetrag gleich oder über Euro 100.000, das im einheitlichen Strategiedokument 2021 – 2023 der Stadtgemeinde Bozen enthalten ist.

Es wurde Einsicht genommen in:

- das L.G. vom 17. Dezember 2015, Nr. 16 *„Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe”*, i.g.F.,
- das Gv.D. vom 18. April 2016, Nr. 50, *„Gesetzbuch über öffentliche Aufträge”* (in der Folge auch *„Kodex”* genannt), i.g.F.,
- das L.G. vom 22. Oktober 1993, Nr. 17 *„Regelung des Verfahrens und des Rechts auf Zugang zu Verwaltungsunterlagen”* i.g.F.,
- die geltende *„Gemeindevorordnung über das Vertragswesen”*, die mit Beschluss

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali

6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

- deliberazione del Consiglio comunale n. 3 del 25/01/2018;
- il D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e ss.mm.ii. Testo Unico Sicurezza sul Lavoro "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro";
  - il D.M. 7 marzo 2018, n. 49 Regolamento recante "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Premesso che il Servizio Impiantistica è competente per quanto riguarda la manutenzione ordinaria e straordinaria degli impianti tecnologici presso gli edifici di competenza comunale;

che per la manutenzione ordinaria e su chiamata degli impianti negli edifici di proprietà e in uso all'Amministrazione comunale ci si può rivolgere talvolta a ditte esterne specializzate nei vari settori di competenza;

che l'impianto di cremazione installato presso il Cimitero comunale di Oltrisarco necessita di costante manutenzione sia ordinaria che straordinaria, affinché sia garantito il corretto e regolare funzionamento, nonché la necessaria continuità di servizio, anche in considerazione della sempre crescente importanza dell'impianto sul piano sociale;

che, a causa del cospicuo volume di gas metano richiesto dai forni crematori per il loro funzionamento, è necessario che la rete di distribuzione a monte sia esercita in media pressione fino al punto di consegna dell'utente finale;

che, in conseguenza del punto di cui sopra, si rende necessaria un'apparecchiatura per la riduzione della pressione dal valore di rete al valore di esercizio dell'impianto, che prende il nome di Gruppo di Riduzione Finale (GRF);

che per tali apparecchiature esistono

Determina n./Verfügung Nr.357/2022

des Gemeinderates Nr. 3 vom 25.01.2018 genehmigt wurde,

- das Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 – Vereinheitlichter Text der Arbeitssicherheit betreffend die "Attuazione di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro" i.g.F.,
- das M.D. vom 7. März 2018, Nr. 49 Verordnung betreffend "Approvazione delle linee guida sulle modalità di svolgimento delle funzioni del direttore dei lavori e del direttore dell'esecuzione".

Die Dienststelle für Anlagen ist verantwortlich für die ordentliche und außerordentliche Wartung der technologischen Anlagen in den Gebäuden, die in die Zuständigkeit der Gemeinde fallen.

Für die ordentliche und abrufbare Instandhaltung der Anlagen in den Gebäuden, die sich im Besitz der Gemeindeverwaltung befinden und von ihr genutzt werden, kann man sich manchmal an spezialisierten Firmen, die in ihren jeweiligen Bereichen spezialisiert sind, anwenden.

Die beim städtischen Friedhof von Oberau installierte Einäscherungsanlage bedarf ständig sowohl ordentliche als auch außerordentliche Wartungsarbeiten, damit der reibungslose und regelmäßige Betrieb gewährleistet werden kann; dies auch damit die Kontinuität des Dienstes auch unter Berücksichtigung der ständig wachsenden Bedeutung der Anlage auf der sozialen Ebene gewährleistet ist.

Aufgrund der großen Menge an Methangas, die die Feuerbestattungsöfen für ihren Betrieb benötigen, ist es notwendig, dass das vorgelagerte Verteilungsnetz mit einem höheren Druck bis zum Übergabepunkt des Endverbrauchers betrieben wird.

Als Folge des oben genannten Punktes ist eine Ausrüstung erforderlich, um den Druck vom Netzwert bis auf den Betriebswert der Anlage zu reduzieren, die als „Endgültige Methangasreduktions-gruppe“ bezeichnet wird.

Für solche Ausrüstungen gibt es

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

specifiche normative, che ne impongono la conduzione e la manutenzione, nonché il costante e periodico controllo, una su tutte la norma UNI CIG – 10702;

che le normative di cui sopra prescrivono, tra l'altro, specifici requisiti da parte delle ditte incaricate ad operare su tali apparecchiature;

che l'esecuzione di tale servizio presuppone una professionalità ed una dotazione di attrezzature tali, da non poter essere eseguita direttamente dal personale dell'Amministrazione comunale;

che per lo scopo di cui sopra si intende affidare il servizio di conduzione e manutenzione del GRF del gas metano presso l'impianto di cremazione salme per gli anni 2022 e 2023 alla ditta SEAB S.p.A. di Bolzano, di comprovata esperienza nel settore e di fiducia dell'Amministrazione;

che la ditta di cui sopra si è resa disponibile ad eseguire il servizio per gli anni 2022 e 2023 e che l'importo di tale prestazione si stima essere pari ad € 1.500,00 (IVA 22% esclusa) per l'anno 2022 e ad € 1.500,00 (IVA 22% esclusa) per l'anno 2023;

che risulta pertanto necessario approvare ed impegnare la spesa complessiva stimata di € 1.830,00 (IVA 22% inclusa) per l'anno 2022 e di € 1.830,00 € (IVA 22% inclusa) per l'anno 2023 a favore della ditta SEAB S.p.A. di Bolzano per il servizio di conduzione e manutenzione del Gruppo di Riduzione Finale del gas metano presso l'impianto di cremazione salme di Bolzano per gli anni 2022 e 2023;

che il codice CPV per le misure in oggetto è **50531000-6 (Servizi di riparazione e manutenzione di macchinari non elettrici)**;

Determina n./Verfügung Nr.357/2022

spezifische Vorschriften, die ihren Betrieb und Instandhaltung sowie eine ständige und periodische Überwachung erfordern, eine der wichtigsten ist die Norm UNI CIG – 10702.

In den oben genannten Vorschriften sind unter anderem spezifische Anforderungen für die Unternehmen festgelegt, die für die Instandhaltung dieser Ausrüstungen verantwortlich sind.

Die Durchführung dieser Dienstleistung erfordert eine solche Professionalität und Ausrüstung, dass sie nicht direkt vom Personal der Gemeindeverwaltung durchgeführt werden kann.

Zu diesem Zweck ist es beabsichtigt, die Firma SEAB A.G. aus Bozen, mit nachgewiesener Erfahrung auf diesem Gebiet und vertrauenswürdig der Gemeindeverwaltung, die Dienstleistung für den Betrieb und Instandhaltung der endgültigen Methangasreduktionsgruppe bei der Einäscherungsanlage von Bozen für die Jahre 2022 und 2023 anzuvertrauen.

Das oben genannte Unternehmen hat sich zur Verfügung gestellt, um die Dienstleistung für die Jahre 2022 und 2023 zu erbringen, und der Betrag dieser Dienstleistung wird auf Euro 1.500,00 (MwSt. 22% ausgeschlossen) für das Jahr 2022 und Euro 1.500,00 (MwSt. 22% ausgeschlossen) für das Jahr 2023 geschätzt.

Es ist daher notwendig, die geschätzte Gesamtausgabe in einer Höhe von Euro 1.830,00 (MwSt. 22% inbegriffen) für das Jahr 2022 und Euro 1.830,00 (MwSt. 22% inbegriffen) für das Jahr 2023 der Firma SEAB A.G. aus Bozen für die Dienstleistung für den Betrieb und Instandhaltung der endgültigen Methangasreduktionsgruppe bei der Einäscherungsanlage von Bozen für die Jahre 2022 und 2023 zu genehmigen und zu verbuchen.

Der CPV-Code für die betreffenden Maßnahmen lautet **50531000-6 (Reparatur- und Wartungsdienste für nichtelektrische Maschinen)**.

6.8.0. - Ufficio Manutenzione Edifici e Opere Pubbliche Comunali  
6.8.0. - Amt für Instandhaltung von öffentlichen Gebäuden und Bauwerken der Gemeinde

ritenuto di dover procedere mediante affidamento diretto a singole ditte specializzate, ai sensi dell'art. 26, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*;

il Dirigente dichiara, con la sottoscrizione del presente provvedimento, l'assenza di ogni possibile conflitto d'interesse in relazione al suddetto affidamento;

dato atto che l'anzidetta spesa presunta è inferiore a € 100.000, la stessa non è contenuta nel programma triennale dei lavori pubblici;

precisato che, ai sensi dell'art. 28, comma 2 L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'appalto non è stato suddiviso in lotti aggiudicabili separatamente in quanto trattasi di un'unica categoria di lavori in quanto per la corretta esecuzione del lavoro si rende necessaria la gestione unitaria a cura del medesimo operatore economico;

preso atto che l'affidamento è conforme alle disposizioni di cui all'art. 26, comma 2, all'art. 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e all'art. 8, comma 3 del *"Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti"*;

vista la Determinazione dell'Autorità di Vigilanza sui Contratti Pubblici di Lavori, Servizi e Forniture n. 4 del 7 luglio 2011, *"Linee guida sulla tracciabilità dei flussi finanziari ai sensi dell'articolo 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136"*;

considerato che si ritiene non necessaria la richiesta del CUP, non sussistendo le condizioni imprescindibili, che ne rendono obbligatoria la richiesta ed in particolare la presenza di un obiettivo di sviluppo economico e sociale;

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art. 28/bis

Determina n./Verfügung Nr.357/2022

Es wird für angebracht erachtet, eine direkte Zuweisung mit einzelnen Fachfirmen im Sinne von Art. 26, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. und Art. 8 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“*, durchzuführen.

Mit der Unterzeichnung der vorliegenden Verfügung erklärt der Direktor, dass Nichtvorhandensein von Interessenkonflikten in Bezug auf die oben genannte Abtretung.

Da die besagte voraussichtliche Ausgabe weniger als Euro 100.000 beträgt, ist sie nicht im Dreijahresprogramm der öffentlichen Bauaufträge vorgesehen.

Gemäß Art. 28, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. wurde der Auftrag nicht in einzeln zu vergebende Lose unterteilt, da es sich um eine einzige Kategorie von Arbeiten handelt und die ordnungsgemäße Ausführung der Arbeit eine einheitliche Verwaltung durch denselben Wirtschaftsteilnehmer erfordert.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass die Zuweisung den Bestimmungen des Art. 26, Abs. 2, des Art. 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und des Art. 8, Abs. 3 der *„Gemeindeverordnung über das Vertragswesen“* entspricht.

Es wurde Einsicht genommen in die Bestimmung der zuständigen Aufsichtsbehörde für öffentliche Aufträge im Bereich Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen Nr. 4 von 7. Juli 2011, *„Leitlinien zur Rückverfolgbarkeit der Finanzflüsse im Sinne von Artikel 3 des Gesetzes 13. August 2010, Nr. 136“*.

Der Antrag des CUP-Codes wird nicht als notwendig erachtet, da die wesentlichen Voraussetzungen, die ihn zwingend vorschreiben, und insbesondere das Vorhandensein eines Ziels der wirtschaftlichen und sozialen Entwicklung nicht gegeben sind.

Die vorliegende Maßnahme wird im Einklang mit Art. 28/bis des LG. 22.10.1993 Nr. 17 zum Zwecke der Transparenz auf der

della L.P. 22/10/1993 n. 17;

considerato che l'approvvigionamento di cui al presente provvedimento è finanziato con mezzi propri di bilancio;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnico-amministrativa.

Il Direttore dell'Ufficio 6.8

determina

per i motivi espressi in premessa e ai sensi dell'art. 15, comma 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*":

- di affidare la succitata prestazione di servizio per le motivazioni espresse in premessa, a far data dall'invio della relativa lettera di incarico, alla ditta SEAB S.p.A. di Bolzano per l'importo presunto di € 1.500,00 (IVA 22% esclusa) per l'anno 2022 e di € 1.500,00 (IVA 22% esclusa) per l'anno 2023, (affidamento diretto sotto € 40.000) ai sensi degli artt. 26, comma 2 e 38, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 8 del "*Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti*";
- di quantificare in € 3.660,00 (IVA 22% compresa) l'importo complessivo massimo della succitata prestazione di servizio;
- di approvare la spesa derivante di € 3.660,00 (IVA 22% compresa);
- di imputare la spesa complessiva di € 3.660,00 (IVA 22% compresa) come indicato nel prospetto allegato;
- di approvare lo schema del contratto stipulato per mezzo di corrispondenza, al quale si rinvia *per relationem* e che è depositato presso il Servizio Impiantistica, che costituisce parte integrante del presente provvedimento, contenente le condizioni e le clausole del contratto che verrà stipulato con la ditta affidataria;

Internetseite der Stadtgemeinde Bozen veröffentlicht.

Angesichts der Tatsache, dass die dieser Maßnahme zugrundeliegende Beschaffung durch eigene Haushaltsmittel finanziert wird.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die verwaltungstechnische Ordnungsmäßigkeit.

Dies vorausgeschickt,  
verfügt

der Direktor des Amtes 6.8  
aus den genannten Gründen und im Sinne des Art. 15, Abs. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*":

- die obgenannte Dienstleistung aus den vorher dargelegten Gründen ab dem Datum der Versendung des entsprechenden Auftragschreibens die Firma SEAB A.G. aus Bozen für den geschätzten Betrag von Euro 1.500,00 (MwSt. 22% ausgeschlossen) für das Jahr 2022 und von Euro 1.500,00 (MwSt. 22% ausgeschlossen) für das Jahr 2023 anzuvertrauen, (direkte Vergabe unter Euro 40.000) gemäß Artt. 26, Abs. 2 und 38, Abs. 2 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 8 der "*Gemeindeverordnung über das Vertragswesen*",
- den maximalen Gesamtwert von Euro 3.660,00 (MwSt. 22% inbegriffen) für die obgenannte Dienstleistung zu beziffern,
- die daraus entstehende Ausgabe von Euro 3.660,00 (MwSt. 22% inbegriffen) zu genehmigen,
- die Gesamtausgabe von Euro 3.660,00 (MwSt. 22% inbegriffen) wie in der angegebenen Anlage zu verbuchen,
- den Entwurf des Vertrages abgeschlossen im Wege des Briefverkehrs mit der auserwählten Firma abgeschlossen wird und auf welchen Bezug genommen wird, welcher beim Dienststelle für Anlagen der Gemeinde Dienststelle für ordentliche Bauerhaltung hinterlegt ist und welcher integrierender Bestandteil der vorliegenden Maßnahme bildet, zu

- di stabilire che il contratto sarà stipulato in modalità elettronica mediante scambio di corrispondenza, ai sensi dell'art. 37 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 21 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti";
- di dare atto che l'affidatario non è soggetto a verifica dei requisiti di partecipazione prima della stipula del contratto, giacché in applicazione dell'art. 32, comma 1 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., le stazioni appaltanti che utilizzano gli strumenti elettronici, per gli affidamenti di lavori, servizi e forniture fino a € 150.000, sono esonerate da tale verifica. Il mancato possesso dei requisiti comporterà la risoluzione del contratto. Il contratto per questo motivo conterrà una clausola risolutiva espressa;
- di dare atto che in ogni caso trovano applicazione le sanzioni di cui all'art. 27, comma 3 della della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii.;
- di dare atto dell'esclusione di ogni possibile conflitto d'interesse da parte del RUP in relazione al suddetto affidamento;
- di dare atto che la suddetta spesa stimata di € 1.830,00 (IVA 22% inclusa) per l'anno 2022 e di € 1.830,00 (IVA 22% inclusa) per l'anno 2023 trova copertura nei bilanci 2022 e 2023 del Servizio Impiantistica;
- di dichiarare che, in base alle disposizioni contrattuali, le prestazioni di servizio avverranno rispettivamente entro il 31/12/2022 e il 31/12/2023 e che pertanto l'obbligazione diverrà esigibile rispettivamente nell'esercizio 2022 e nell'esercizio 2023;
- di impegnare, ai sensi dell'art. 183, comma
- genehmigen,
- festzulegen, dass der Vertrag elektronisch im Wege des Briefverkehrs gemäß Art 37 L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 21 der „Gemeindevorordnung über das Vertragswesen“ abgeschlossen wird,
- es wird festgestellt, dass der Zuweisungsempfänger keiner Kontrolle der Teilnahmeanforderungen vor dem Vertragsabschluss unterliegt, da in Anwendung von Art. 32 Abs. 1 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. die Vergabestellen, welche die elektronischen Instrumente für Vergaben von Bauleistungen, Dienstleistungen und Lieferung mit einem Betrag bis zu Euro 150.000 verwenden, von dieser Überprüfung befreit sind. Die fehlende Erfüllung der Anforderungen wird die Vertragsaufhebung zur Folge haben. Der Vertrag wird demzufolge eine ausdrückliche Aufhebungsklausel enthalten,
- es wird festgestellt, dass auf jeden Fall die in Art. 27, Abs. 3 des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F. genannten Sanktionen Anwendung finden,
- festzustellen, dass kein Interessenskonflikt des Verfahrensverantwortlichen bezüglich die oben genannte Zuweisung vorliegt,
- festzulegen, dass die geschätzte Ausgabe von Euro 1.830,00 (MwSt. 22% inbegriffen) für das Jahr 2022 und von Euro 1.830,00 (MwSt. 22% inbegriffen) für das Jahr 2023 in den Haushalten 2022 und 2023 der Dienststelle für Anlagen Deckung findet,
- zu erklären, dass aufgrund der Vertragsbestimmungen die Dienstleistungen jeweils innerhalb von 31.12.2022 und von 31.12.2023 erfolgen und dass aus diesem Grund die Verpflichtung im Laufe des Geschäftsjahres 2022 und des Geschäftsjahres 2023 fällig ist,
- im Sinne von Art. 183, Abs. 1 des Gv.D.

1 del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii. e del principio contabile applicato all. 4/2 al D.Lgs. n. 118/2011 e ss.mm.ii., le somme corrispondenti ad obbligazioni giuridicamente perfezionate, con imputazione agli esercizi in cui le stesse sono esigibili, come da allegato contabile;

- di aver accertato preventivamente, ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 183, comma 8, del D.Lgs. n. 267/2000 e ss.mm.ii., che il programma dei pagamenti di cui alla presente spesa è compatibile con gli stanziamenti di cassa e con i vincoli di finanza pubblica;
- di dare atto che il presente provvedimento è soggetto a pubblicazione ai sensi dell'art. 23 del D.Lgs. n. 33/2013 e art. 29 del D.Lgs. n. 50/2016;
- contro il presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

Nr. 267/2000 i.g.F. und des angewandten Rechnungslegungsgrundsatzes Anlage 4/2 zum Gv.D. Nr. 118/2011 i.g.F., die Beträge, die den gesetzlich festgelegten Verpflichtungen entsprechen, zulasten der Geschäftsjahre, in denen sie zahlbar sind, gemäß buchhalterischer Anlage zu verbuchen,

- zuvor und im Sinne von Art. 183, Absatz 8, des Gv.D. Nr. 267/2000 i.g.F. überprüft zu haben, dass das Zahlungsprogramm im Rahmen dieser Ausgaben mit den Barzuweisungen und den Einschränkungen der öffentlichen Finanzen vereinbar ist,
- festzuhalten, dass die vorliegende Maßnahme gemäß Art. 23 des Gv.D. Nr. 33/2013 und Art. 29 des Gv.D. Nr. 50/2016 der Veröffentlichung unterworfen ist,
- gegen die vorliegende Maßnahme kann innerhalb von 30 Tagen beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
2022	U	694	12091.03.020900005	Manutenzione ordinaria e riparazioni	1.830,00
2023	U	694	12091.03.020900005	Manutenzione ordinaria e riparazioni	1.830,00

Il funzionario incaricato  
 GSCHLIESSER GEORG / ArubaPEC S.p.A.  
 firm. digit. - digit. gez

**Allegati / Anlagen:**

70c18ec60139c5d7beedcd1cbd9960ca3dccc0f7a312fcbb4d70f76d44e86795 - 7704711 - det\_testo\_proposta\_26-01-2022\_15-09-56.doc  
 110ada047c24b46443ac4d111905d712712a42f001cd72d71188f190e88605d1 - 7704712 - det\_Verbale\_26-01-2022\_15-11-19.doc